

**ДЕРЖАВНИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ВІННИЦЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ  
Кафедра іноземної філології та перекладу**

**СИЛАБУС**

**Професійна комунікація іноземною мовою /  
Professional Communication in Foreign Language**

<b>Інформація про викладача</b>	
Викладач	Нечипоренко Віолета
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	доцент
Посада	доцент кафедри іноземної філології та перекладу
Адреса кафедри	м. Вінниця, вул. Театральна, 21, каб. 14
Контактний телефон	55-04-21
Е-mail:	<a href="mailto:v.nechyporenko@vtei.edu.ua">v.nechyporenko@vtei.edu.ua</a>
Електронна сторінка курсу в системі дистанційного навчання	<a href="http://moodle.vtei.edu.ua/course/view.php?id=1629">http://moodle.vtei.edu.ua/course/view.php?id=1629</a>
Консультації	Пн., чт. 12.00-16.00
<b>Інформація про освітній компонент</b>	
Освітній ступінь	Магістр
Галузь знань	24 Сфера обслуговування
Спеціальність	242 Туризм і рекреація
Освітня програма	Міжнародний туристичний бізнес
Навчальний рік	2024-2025
Семестр	1
Факультет	торгівлі, маркетингу та сфери обслуговування
Курс	1
Групи	МТБ-11д(м)
Анотація курсу	<p>Основною <b>метою</b> вивчення курсу є формування в магістрів загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетентностей (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі. Дисципліна також має на меті розвиток та формування соціальних навичок (soft skills), необхідних для успішного входження в професійне, у тому числі й міжнародне, середовище. Дисципліна дає змогу залучити магістрів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей, зміцнюють впевненість як користувачів мови, а також формують їхнє позитивне ставлення до самоосвіти.</p> <p>Зміст дисципліни, використання комунікативно-орієнтованих методів та форм роботи зі студентами підпорядковано основним <b>завданням</b> курсу:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• оволодіння граматичними структурами та мовними формами, властивими професійному та академічному мовленню;</li><li>• розширення діапазону словникового запасу (у тому числі й метамовного) для успішної комунікації в професійному середовищі;</li><li>• сучасне розуміння різних корпоративних культур в</li></ul>

	<p>конкретних професійних контекстах і те, яким чином вони співвідносяться одна з одною;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• правильне поводження у типових міжмовних та міжкультурних академічних, професійних і повсякденних ситуаціях, навчати правил взаємодії між людьми у соціумі;</li> <li>• ефективна робота з іншомовною інформацією (добір необхідної інформації різних іншомовних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критичний аналіз й інтерпретація отриманих даних, впорядкування, класифікація й систематизація);</li> <li>• створення сприятливого освітнього середовища для самоосвіти;</li> <li>• розвиток соціальних навичок (робота в команді, креативність, критичне мислення).</li> </ul>					
Мова викладання	Англійська					
<b>Місце освітнього компонента в освітній програмі</b>						
Освітня програма (ОП)	<a href="http://www.vtei.com.ua/doc/2024/opp2024/mtb_mag_.pdf">http://www.vtei.com.ua/doc/2024/opp2024/mtb_mag_.pdf</a>					
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у сфері туризму і рекреації.					
Перелік загальних компетентностей (ЗК)	<p><b>ЗК2.</b> Здатність вести професійну діяльність у міжнародному та вітчизняному середовищі.</p> <p><b>ЗК3.</b> Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p><b>ЗК6.</b> Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p><b>ЗК7.</b> Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p>					
Перелік спеціальних (фахових) компетентностей (СК)	<p><b>СК1.</b> Здатність застосовувати у професійній діяльності категорійно-термінологічний апарат, концепції, методи та інструментарій системи наук, що формують науковий базис туризму та рекреації.</p> <p><b>СК5.</b> Здатність оперувати інструментами збору, обробки інформації, аналізувати та управляти туристичною інформацією.</p>					
Перелік програмних результатів навчання (РН)	<p><b>РН 2.</b> Спеціалізовані уміння / навички розв'язання проблем, необхідні для проведення досліджень та / або провадження інноваційної діяльності з метою розвитку нових знань та процедур у сфері туризму та рекреації.</p> <p><b>РН11.</b> Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем, презентації результатів досліджень та проектів у сфері туризму і рекреації.</p>					
Пререквізити освітнього компонента (що треба знати, з чим ознайомитися студенту перед вивченням ОК)	<p><b>Базові компетентності:</b> Силабус упорядкований відповідно до анотації освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів та магістрів, базується на вивченні таких нормативних дисциплін: «Іноземна мова за професійним спрямуванням», «Іноземна мова спеціальності». Вхідний рівень володіння мовою B1+.</p>					
<b>Тематичний план та оцінювання результатів навчання</b>						
Тематичний план (схема вивчення)	Назва теми	Кількість годин			Форми контролю	Бальна оцінка
		Усього годин/кредитів	З них			
			лекції	практ.		
<b>Unit 1. International</b>	<b>30</b>	-	<b>12</b>	<b>18</b>	-	

күрсі)	<b>academic conferences on tourism and recreation</b>						<b>15</b>	
	1. Conference announcements	5	-	2	3	В, ПЗ, УД	2,5	
	2. Calls for papers	5	-	2	3	В, УО, Т	2,5	
	3. Academic and professional events in tourism and recreation	5	-	2	3	В, УД, РМГ	2,5	
	4. Arriving at the conference	5	-	2	3	В, К	2,5	
	5. Socialising	5	-	2	3	В, КТ, ПЗ	2,5	
	6. Troubleshooting	5	-	2	3	В, П	2,5	
	<b>Unit 2. University teaching, learning and research. International Tourism as an academic programme</b>	<b>15</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>-</b>	<b>7,5</b>	
	7. Teaching and learning at higher education institutions	5	-	2	3	В, ПЗ, УД	2,5	
	8. Virtual learning environments	5	-	2	3	В, КТ, ПЗ	2,5	
	9. University research	5	-	2	3	В, Д	2,5	
	<b>Unit 3. Academic publications</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	
	10. Publishing matters. Types of reference styles (APA, etc.)	5	-	2	3	В, К	2,5	
	11. Research reports	5	-	2	3	В, П	2,5	
	<b>Unit 4. International cooperation in tourism and recreation</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	
	12. International cooperation programmes	5	-	2	3	В, ПЗ, УД	2,5	
	13. Grants	5	-	2	3	В, Т, РМГ	2,5	
	<b>Unit 5. The importance of professional networking in international tourism business</b>	<b>15</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>-</b>	<b>7,5</b>	
	14. Being in charge	5	-	2	3	В, УО, КТ	2,5	
	15. Discussing matters	5	-	2	3	В, ПЗ	2,5	
16. Making arrangements	5	-	2	3	В, П	2,5		
<b>Unit 6. In the audience</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>5</b>		
17. Your participation is welcome	5	-	2	3	В, Т, УД	2,5		
18. The three golden rules of research ethics	5	-	2	3	В, УД, КТ	2,5		
<b>Unit 7. Presentation skills for tourism and recreation management</b>	<b>15</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>-</b>	<b>7,5</b>		
19. What makes a good presentation?	5	-	2	3	В, УД, РМГ	2,5		
20. Structuring your	5	-	2	3	В, П	2,5		

	presentation							
	21. The role of visuals in presentation	5	-	2	3	B, УО, Т	2,5	
	<b>Unit 8. Academic correspondence in international business tourism</b>	<b>20</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	
	22. Types of letters	5	-	2	3	B, УД, КТ	2,5	
	23. Organising a reference letter	5	-	2	3	B, ПЗ	2,5	
	24. Proposal for partnership	5	-	2	3	B, П	2,5	
	25. A covering letter for a grant proposal	5	-	2	3	B, УО, КТ	2,5	
	<b>Unit 9. Writing a summary</b>	<b>15</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>-</b>	<b>7,5</b>	
	26. What makes a good summary?	5	-	2	3	B, УО, ТД	2,5	
	27. Writing an abstract	5	-	2	3	B, ПЗ	2,5	
	28. Describing visual data	5	-	2	3	B, УО, Т	2,5	
	<b>Індивідуальне завдання</b>	<b>40</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>40</b>	<b>ІЗ</b>	<b>30</b>	
	<b>Разом</b>	<b>180</b>	<b>-</b>	<b>56</b>	<b>124</b>	<b>-</b>	<b>100</b>	
	<b>Підсумковий контроль – екзамен</b>							

Поточний контроль / критерії оцінювання	<p><b>Перелік умовних позначень форм контролю та оцінка їх у балах:</b>  В – відповідь на практичних заняттях – 0,5 бала  УД – участь у дискусії – 1 бал  КТ – комп’ютерне тестування – 1 бал  Т – тестування – 1 бал  К – кейс-стаді – 2 бали  РМГ – робота в малих групах – 1 бал  Д – доповідь – 2 бали  П – презентація – 2 бали  ПР – проєкт – 2 бали  УО – усне опитування – 1 бал  ПЗ – письмові завдання – 2 бали  ТД – термінологічний диктант – 1 бал  ІЗ – індивідуальне завдання – 30 балів, як сума балів за виконання таких видів завдань:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ курси на платформі Prometheus або на інших сервісах – 10 балів;</li> <li>▪ участь у наукових заходах – 10 балів;</li> <li>▪ складання ментальної карти до теми – 5 балів;</li> <li>▪ есе – 3 бали;</li> <li>▪ складання тематичного словника – 2 бали.</li> </ul> <p><b>Загальна сума за поточну навчальну роботу (аудиторну та самостійну) за семестр – 100 балів.</b></p> <p><b>На практичному занятті оцінюються:</b>  - рівень розвитку у студентів мовленнєвих навичок (усне діалогічне й монологічне мовлення; читання; письмо); мовленнєва поведінка під час роботи над темами;  - рівень засвоєння й використання активного вокабуляру;</p>
---	---

	<p>орфографічна та орфоепічна компетенція в межах тематичних вокабулярів;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навички функціонального читання, розуміння автентичних професійно-спрямованих текстів з підручників, газет, журналів та Інтернет-джерел;</li> <li>- реферативні навички, здатність розуміти ідею, сутність, деталі відповідних фахових текстів та розпізнавати інформацію в ході обговорень, дебатів, бесід із загальних питань професійного напрямку; рівень володіння відповідним фактичним матеріалом;</li> <li>- виступи з підготовленими індивідуальними презентаціями щодо широкого кола професійних тем.</li> </ul>
Основні літературні та інформаційні джерела	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Академічне письмо: Навчальний посібник / Уклад. Ревуцька С.К., Зінченко В.М. Кривий Ріг: ДНУЕТ ім. Михайла Туган-Барановського, 2019. 130 с.</li> <li>2. Болдирєва А.Є., Раєвська І.В. Англійська мова. Академічне письмо. Академічна доброчесність: метод. вказівки. Одеса: Видавець Букаєв Вадим Вікторович, 2021. 40 с.</li> <li>3. Bailey S. The Essentials of Academic Writing for International Students. Routledge, 2018. 246 p.</li> <li>4. Hewings M., Thaine C. Cambridge Academic English. An Integrated Skills Course for EAP. Student's Book. Advanced. London: Cambridge University Press, 2018. 176 p.</li> <li>5. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Vocabulary reference and practice. Second edition. Cambridge: Cambridge University Press, 2019. 173 p.</li> <li>6. Powell M. Dynamic Presentations. Cambridge University Press, 2018. 96 p.</li> <li>7. Tamzen A. Cambridge English for Scientists. Cambridge University Press, 2019. 108 p.</li> </ol>
<b>Політика освітнього компонента</b>	
Організація навчання	<p>Положення про організацію освітнього процесу здобувачів вищої освіти <a href="http://www.vtei.com.ua/doc/2024/dok/8.pdf">http://www.vtei.com.ua/doc/2024/dok/8.pdf</a></p> <p>Відвідування практичних занять, проведення консультації перед екзаменом, виконання самостійної роботи.</p>
Відпрацювання пропусків занять	<p>Відпрацювання пропущених занять з поважних та неповажних причин здійснюється на кафедрі в період з 10.00 год. до 15.00 год. шляхом проведення викладачем опитування здобувача за темою в усній або письмовій формі.</p>
Допуск до підсумкового контролю	<p>Підсумковий контроль – екзамен. До екзамену допускаються всі здобувачі, які набрали за результатами поточної роботи протягом семестру 60 балів.</p> <p>Результат підсумкового контролю (екзамен) з освітнього компонента для здобувачів очної форми навчання визначається як середньоарифметична сума балів поточної роботи та екзамену.</p> <p>Кращим здобувачам, які повністю виконали програму освітнього компонента, виявили активність в науково-дослідній роботі за відповідною тематикою, стали призерами студентських олімпіад, виступали на конференціях та за результатами поточної роботи набрали 90 і більше балів, науково-педагогічний працівник має право виставити результат екзамену без опитування (при усному екзамені) чи виконання екзаменаційного завдання (при письмовому екзамені).</p>
Академічна	Дотримання політики академічної доброчесності є обов'язковим.

доброчесність	Положення про дотримання академічної доброчесності педагогічними і науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти <a href="http://www.vtei.com.ua/doc/dtu/pol/35.pdf">http://www.vtei.com.ua/doc/dtu/pol/35.pdf</a>
Інші складові політики дисципліни	Середовище в аудиторії є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики. Усі завдання, передбачені робочою програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Якщо здобувач вищої освіти відсутній з поважної причини, він/вона презентує виконані завдання під час самостійної підготовки та консультації викладача. Під час роботи над індивідуальними науково-дослідними завданнями та проектами не припустиме порушення академічної доброчесності. Презентації та доповіді мають бути авторськими, оригінальними.

Затверджено на засіданні кафедри протокол № 8 від 19 серпня 2024 р.

Науково-педагогічний працівник



Віолета НЕЧИПОРЕНКО

Завідувач кафедри



Наталя ІВАНИЦЬКА